

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نپاشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

تی یری میسان - par Thierry Meyssan

برگردان از: حمید محوی

۲۲ جنوری ۲۰۱۶

حمله تروریستی جنوری و نومبر ۲۰۱۵ در پاریس

بائیان آن چه کسانی بودند ؟

Qui a organisé les attentats de janvier et novembre 2015 à Paris ?

اطلاعات جدیدی در روزنامه کروآتی سلویدونا دالماسیژا Slobodna Dalmacija منتشر شد که حاکی از مسئولیت دولت فرانسه در حملات تروریستی به پاریس در جنوری و نومبر ۲۰۱۵ بود. یا مقامات فرانسوی گروه هائی را نفوذ داده اند که طی جنوری و نومبر در پاریس دست به حمله تروریستی زده اند و با آگاهی به واقعه ای که در شرف تکوین بوده برای جلوگیری از آن مداخله نکرده اند، و یا این که مستقیماً در سازماندهی این عملیات دست داشته اند. در هر صورت، آنچه باقی می ماند همین است که بدانیم چه کسی تصمیم گرفته و آیا به نام جمهوری فرانسه بوده یا نه.

شبکه ولتر/ دمشق (سوریه) / ۱۴ جنوری ۲۰۱۶



۱۱ جنوری ۲۰۱۵، ۵۶ رئیس دولت در پاریس در خیابانی در مجاورت مترو ولتر گرد هم آمدند تا در این تظاهرات

مخالفت خود را علیه تروریسم اعلان کنند. بین آنها پدر خوانده های القاعده و داعش مانند احمد داووداوغلو نیز

حضور داشتند.

بر اساس نسخه رسمی، حملات تروریستی در جنوری و نومبر ۲۰۱۵ در پاریس توسط القاعده در شبه جزیره عربستان برای عملیات علیه هیأت نویسندگان شارلی هبدو Charlie-Hebdo هدایت شده، و تمام حملات تروریستی دیگر توسط داعش صورت گرفته است.

مقامات اعلان کردند که نخستین حمله در هماهنگی با حمله به فروشگاه بزرگ پورت دو ونسن Porte de Vincennes صورت گرفته، گرچه، همچنان به گفته مقامات، هر دو سازمان دشمن یکدیگر هستند و هیچ تردیدی در مورد اعلان بازشناسی آمیدی کولیبالی Amedy Coulibaly در وابستگی اش به داعش وجود ندارد. بر اساس افشاءگری های روبرتز سلاح هائی که تروریست ها در نومبر به کار برده اند ساخت کارخانه کرونا زاستاوا Crvena Zastava واقع در کراگوژواک (در صربستان) (۱) بوده است. آسوشتدپرس و روزنامه محلی فلوریدای جنوبی «پالم بیچ پست» (Palm Beach Post) بر این باور بوده اند که یکی از تپانچه های صربی توسط Century International Arms یک کارخانه اسلحه سازی در فلوریدا وابسته به سازمان سیا (۲) منتقل شده است، ولی آسوشتد پرس (و نه روزنامه محلی) گزارش خود را پس گرفته است (۳).

به گزارش روزنامه کروآتی سلوبودنا دالماسیژا، سلاح های به کار برده شده در حملات تروریستی جنوری علیه فروشگاه بزرگ و سلاح های دیگری که در حملات نومبر مورد استفاده تروریستها قرار گرفته ساخت کارخانه کرونا زاستاوا بوده و در فرانسه از طریق همان دلال اسلحه یعنی کلود هرمان Claude Hermant (۴) فروخته شده است. خوانندگان ما به یاد دارند که در سال ۱۹۹۸، شبکه ولتر فعالیت های شگفت آوری را در سرویس امنیتی جبهه ملی (دست راستی های افراطی فرانسه)، بخش حفاظت امنیتی کشف کرده بود. مأموران پرونده هائی تشکیل داده بودند و آدرس محل سکونت شخصیت های مختلفی را شناسائی و در پرونده به صورت آرشیو جمع آوری می کردند. سپس در بطن بخش حفاظت امنیتی به نظر می رسید که گروهی از افراد برای فعالیت های غیر قانونی تدارک می دیدند. پس از ماجراهای متعدد، ما موفق شدیم هیأتی تجسسی از سوی پارلمان برای روشن ساختن این موضوع ایجاد کنیم (۵). گزارشاتی که ما به مجلس شورای ملی تحویل دادیم، به ویژه در مورد مأموریت مضاعف بخش حفاظت امنیتی در جبهه ملی فرانسه و در سازماندهی کودتا در افریقا، خیلی زود به مانعی به نام اسرار امنیت ملی برخورد کرد (۶). در نتیجه، موجب بحران و انشعاب در خود جبهه ملی شد، به شکلی که دیگر هیچ کس جوابگو نبود. دوسال بعد، در سال ۲۰۰۱ یکی از اعضای قدیمی بخش حفاظت امنیتی، کلود هرمان که در بالا یادآور شدیم، در روزنامه لیبراسیون وجود این جریان را در بطن بخش حفاظت امنیتی تأیید کرد (۷).

حال به تحلیل ها و گزارشاتمان در سال ۹۹-۱۹۹۸ بازگردیم. ما نوشته بودیم که در سال ۱۹۷۲ «جبهه ملی برای اتحاد فرانسه» به شکل مخفیانه توسط ژک فوکار Jacques Foccart ایجاد شد، در حالی که به درخواست ژرژ پومپیدو مسئول امور افریقا و ماداگاسکار در الیزه بود. گرداننده جبهه ملی از آغاز ژان ماری لوین Jean-Marie Le Pen بود که در به قدرت رساندن شارل دو گل در سال ۱۹۵۸ نقش مهمی بازی کرد، البته بعداً با او بنای مخالفت را گذاشت، و به همین گونه توسط فرانسوا دوپار François Duprat (راست افراطی) در پشتیبانی از موسی چمبه در کاتانگا. ما به همچنین نشان دادیم که در سال ۱۹۸۴ فرانسوا میتران François Mitterrand و گی پن Guy Penne جانشین ژک فوکار در الیزه، با صندوق سرّی جمهوری، اردوی انتخاباتی جبهه ملی را در انتخابات اروپا تأمین مالی کرده است. ما در تحلیل هایمان به این نتیجه رسیدیم که جبهه ملی نه تنها حزب سیاسی بلند پروازی بوده که می خواهد به قدرت دست یابد، بلکه برای الیزه نیز یکی از ساختارهای ضروری به نظر می رسد، ابتداء برای کنترل شخصیت های راست افراطی، سپس برای باز گرداندن آنها به زندگی سیاسی ملی.

در مورد بخش حفاظت امنیتی، نشان دادیم که توسط برنارد کورسل Bernard Courcelles مدیریت می شد که از سوی دیگر گارد حفاظت نزدیک آن پینژو Anne Pinget، معشوقه فرانسوا میتران بود، و توسط ژرار لو ور Gérard Le Vert. بطن این ساختار تقریباً از ۶۰ نفر تشکیل شده بود که همه در پیوند با سرویس های مخفی بودند و

بر اساس نیاز مأموریت هائی را خاصه در افریقا به آنها واگذار می کردند. کلود هرمان به چنین ساختاری تعلق داشت. مدیریت واقعی بخش حفاظت امنیتی در جبهه ملی صورت نمی گرفت بلکه مدیریت اصلی به عهده سرویس های مخفی وزارت دفاع بود.

به همین علت، افشاءگری های روزنامه کرواتى، سلوبودنا دالماسیژا معنی دار می شود. در جنوری ۲۰۱۵، کلود هرمان وقتی به جرم قاچاق اسلحه بازداشت شده بود، خود را به عنوان «رابط اطلاعاتی» برای گمرک و ژاندارمری به قاضی معرفی کرد. در دادگاه، در پاسخ به جزئیات مرتبط به فروش اسلحه، او به بهانه اسرار دفاعی از خود دفاع کرد. هیأت مشاوره اسرار دفاعی، و سپس وزیر کشور برنار کزنوو Bernard Cazeneuve بهانه او را موجه دانستند (۹). به طور خلاصه، کلود هرمان به ساختاری تعلق داشت که زیر پوشش سرویس امنیتی جبهه ملی به شکل غیر رسمی به درخواست الیزه در خارج مأموریت های سرّی انجام می داده است. امروز او به شکل مقاطعه کاری از گمرک و ژاندارمری حقوق می گیرد و وضعیت رسمی ندارد. به گفته روزنامه سلوبودنا دالماسیژا، او احتمالاً در صربستان سلاح های خنثی شده خریداری کرده که همین سلاح ها در حملات تروریستی جنوری و نومبر به کار بسته شده است. و باز هم احتمالاً خود او سلاح هائی را از حالت خنثی به سلاح جنگی تبدیل کرده است. این روزنامه از نتایج آزمایش یک سلاح گرم زیر میکروسکوپ نوشته است که هیچ کس تا کنون از آن چیزی ننوشته و مطرح نکرده است. او در عین حال به اسلامگرایان بروکسل اسلحه فروخته است. معاملات او گرچه غیر قانونی بوده ولی جزء اسرار دفاعی تلقی می شود.

یادآوری کنیم که از سوی دیگر، بر اساس گروه انتشاراتی ایالات متحده McClatchy، قاتلان شارلی هبدو، برادران کوآشی با سرویس های سرّی فرانسه در رابطه بوده اند (۱۰). و علاوه بر این باید بدانیم که کلود هرمان به تصمیم قضات شهر لیل استانیسلاس ساندراپ Stanislas Sandraps و ریشارد فولتزر Richard Foltzer که در مورد قاچاق اسلحه تحقیق می کنند بازداشت شده است و نه توسط قضات پارisi که پرونده حملات تروریستی را در دست بررسی دارند، کریستوف تسیه Christophe Tessier، ناتالی پو Nathalie Poux و لورانس لو Laurence Le Vert، که دختر دائی (یا دختر عموی) ژرار لو ور می باشد (در بالا نام او را مطرح کردیم) و همین شخص رئیس قدیمی کلود هرمان در بخش حفاظت امنیتی بوده است.

در نتیجه، یا کلود هرمان در یک عملیات نفوذ سلولهای شرکت داشته که بی آن که از آنها جلو گیری شود دست به چنین حملاتی زده اند، و یا موردی که احتمال آن کمتر است، مقامات ارشد کنونی، احتمالاً در الیزه، خودشان در سازماندهی این حملات تروریستی دست داشته اند. با این وجود همین باقی می ماند که بدانیم چرا و به نام چه کسی مقامات ارشد کلود هرمان به چنین کاری دست زده اند.

[Thierry Meyssan](#)

[1] “[Some guns used in Paris attacks produced in ex-Yugoslavia’s arsenal](#)”, Aleksandar Vasovic, Reuters, November 28, 2015.

- [2] “Dealer : Gun linked to Paris attack came through Delray firm”, *Associated Press*, December 10, 2015. « [Dealer : Gun linked to Paris attack came through Delray firm](#) », Pat Beall, John Pacenti & Mike Stucka, *Palm Beach Post*, December 10, 2015.
- [3] “[Correction : Serbia-Paris-Guns story](#)”, Jovana Gec & Dusan Stojanovic, *Associated Press*, December 18, 2015.
- [4] « [Oružje za Charlie Hebdo prodao hrvatski branitelj](#) », Marijo Kavain, *Slobodna Dalmacija*, 11 janvier 2016. Version française : « [Les armes pour Charlie-Hebdo ont été vendues par un ex-combattant volontaire croate](#) », Traduction Svetlana Maksovic, *Réseau Voltaire*, 14 janvier 2016.
- [5] Vous trouverez [ici](#) des extraits du rapport présenté par le Réseau Voltaire aux parlementaires, [ici](#) le texte des auditions parlementaires, et [ici](#) le texte du rapport parlementaire.
- [6] *La Françafrique, le plus long scandale de la République*, de François-Xavier Verschave (Stock, 1998).
- [7] « [Un ancien du DPS révèle à "Libération" les activités de déstabilisation et d'infiltration menées en France et en Afrique](#) », par Renaud Dely et Karl Laske, *Libération*, 6 juin 2001.
- [8] « [Quand le stay-behind portait De Gaulle au pouvoir](#) », par Thierry Meyssan, *Réseau Voltaire*, 27 août 2001.
- [9] « [Les armes de Charlie-Hebdo couvertes par le Secret-Défense](#) », *Réseau Voltaire*, 17 septembre 2015.
- [10] « [Selon McClatchy, Mohammed Mehra et les frères Kouachi seraient liés aux services secrets français](#) », *Réseau Voltaire*, 9 janvier 2015.

[Thierry Meyssan](#)

Consultant politique, président-fondateur du [Réseau Voltaire](#) et de la conférence [Axis for Peace](#). Dernier ouvrage en français : *L'Effroyable imposture : Tome 2, Manipulations et désinformations* (éd. JP Bertrand, 2007). Compte [Twitter](#) officiel.

لینک متن اصلی در شبکه ولتر

<http://www.voltairenet.org/article189888.html>